

**Zeitschrift:** L'ami du patois : trimestriel romand  
**Band:** 26 (1998)  
**Heft:** 103

**Artikel:** En hommage à Oscar Pasche : un "mainteneur" exemplaire de nos vieux langages et de nos traditions  
**Autor:** R.Ms. / Decollogny, Ad. / Pasche, Oscar  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-244004>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## En hommage à OSCAR PASCHE

*Un « Mainteneur » exemplaire de  
nos vieux langages et de nos traditions*



*La presse romande et la radio, dans une émouvante émission au cours de laquelle la voix du défunt se fit entendre pour évoquer ce Jorat qu'il a tant aimé, ont rendu hommage à ce Vaudois attaché à son terroir au point de se dévouer à lui, corps et âme...*

*Nous ne reviendrons pas sur sa carrière de télégraphiste modèle qui, comme nous l'avons dit dans la « Feuille d'Avis », se mit à versifier pour que le beau papier des télégrammes de fête lancés à l'époque par les PTT « ne fût pas entaché de platitudes »... Un trait de caractère du défunt entre cent autres.*

*C'est à l'ami que nous voulons consacrer ces pages, en tête même de ce « Conteur » qu'il défendit envers et contre tous. A l'ami et au collaborateur, au propagandiste irremplaçable, à ce secrétaire qui n'hésita pas à cumuler, bénévolement, les tâches tant il était convaincu que traditions et vieux langages étaient patrimoines sacrés à défendre, parce que chevillés à l'âme même de nos cantons romands.*

*Gageons que, comme nous l'écrivait Marie Bongard, notre collaboratrice fribourgeoise, il parviendra, grâce à sa foi, à convaincre Saint-Pierre soi-même, de s'abonner à son cher « Conteur ».*

*R. Ms.*

### **Dans un Jorat endeuillé...**

La nature même semblait vouloir s'associer au deuil général suscité par le départ d'Oscar Pasche. De fortes ondées, en effet, tombaient du ciel quand, le 27 mars, nous avons accompagné à sa dernière demeure la dépouille mortelle de notre secrétaire et ami.

Lors de l'assemblée du 3 mars, il était encore tout souriant au milieu de nous, un peu las tout de même, mais personne n'imaginait le voir pour la dernière fois.

C'était un collègue vivant et enthousiaste. Il faisait partie du comité de l'Association vaudoise des amis du patois depuis sa fondation. On aimait ses procès-verbaux en patois, toujours pleins d'humour, ou l'entendre entonner les chants en vieux langage. Nul n'a oublié l'intéressante causerie « La chanson patoise » qu'il nous a donnée au Comptoir en 1961, une révélation.

Dévoué à l'extrême au « Conseil des patoisants romands », il a rempli ses fonc-

tions de secrétaire-caissier dès le début. Pénétré de la nécessité d'un organe officiel pour servir de lien entre les différentes « Associations et Amicales » patoisantes, il se dévoua sans compter au *Conteur* et on lui doit la fidélité de ses années.

Ce n'est pas sans tristesse que nous nous sommes séparés de cet animateur convaincu du patois. Nous nous sommes efforcés de le dire (et de le très bien dire, *Réd.*) sur son cercueil. Merci encore à lui, au nom de tous les patoisants, pour ce qu'il a fait pour nous.

*Ad. Decollogny*

Président de l'Association vaudoise  
des amis du patois.

### Adieu fribourgeois...

Le 26 mars nous parvenait l'attristante nouvelle de la mort de M. Oscar Pasche !

Instantanément, nous avons évoqué la silhouette trapue et souriante de ce grand ami du patois et des traditions. Et notre cœur s'est ému à l'idée que plus jamais nous ne reverrons ici-bas cet homme qui incarnait la bonté et le dévouement.

*La bonté.* Plusieurs fois nous avons eu l'occasion de parler avec lui de notre mouvement en faveur du maintien du patois et des traditions. Et toujours, avec un bon sourire, il essayait de terminer la discussion en excusant les erreurs qui avaient pu se commettre, comme pardonner à ses chers abonnés du *Conteur* leur manque d'informations ou leur retard à payer leur abonnement !

*Le dévouement.* Et quel dévouement a déployé ce cher M. Pasche ! Depuis qu'il vivait retiré des affaires dans son joli chalet d'Essertes sur Oron, il n'a jamais été aussi affairé ! C'est qu'il administrait ce qu'il considérait être le nerf de la renaissance pour la conservation des traditions et du patois : le *Conteur romand*. Par l'écrit, la parole, les voyages, il propageait la revue, lui assurait dans toute la mesure de ses moyens la subsistance morale et matérielle. Au cours d'un co-

mité, d'une assemblée, d'une conversation, d'une fête, que ce soit en public ou en privé. M. Pasche propageait, soutenait, encourageait « son » *Conteur*.

Tout ce dévouement, il s'y consacrait par amour, bénévolement, pour la cause, et c'est tout !

M. Oscar Pasche ne laisse que des regrets. Cet homme de devoir a droit à toute l'admiration de nous autres les patoisants

L'Association cantonale des amis du patois fribourgeois s'incline devant ce brave et fidèle serviteur que fut notre grand ami Oscar Pasche. Son souvenir restera bien vivant dans nos cœurs et son mérite nous oblige à rester fidèle à son idéal : aimer et servir !

*Jean Brodard*

Président des patoisants  
fribourgeois.

### Un fervent ami du Valais...

C'est avec un profond serrement de cœur et une tristesse près des larmes que nous avons vu disparaître cette personnalité qui s'était créée, en Romandie et en Valais, une importante phalange d'amis par sa jovialité, son amabilité toujours souriante, comme aussi par le dévouement désintéressé qu'il apportait à la cause qu'il a servie dès le début : le maintien des traditions et la sauvegarde du vieux parler.

